



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
20 December 2006
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят первая сессия

26 февраля — 9 марта 2007 года

Пункт 3(а)(i) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и двадцать третьей специальной сессии Генеральной
Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:
равенство между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы: искоренение всех
форм дискриминации и насилия в отношении девочек

**Заявление, представленное неправительственной
организацией Европейская платформа женщин Северной
Ирландии, имеющей консультативный статус при
Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года

* E/CN.6/2007/1.



Заявление

Европейская платформа женщин Северной Ирландии (ЕПЖСИ) представляет собой коалицию, участники которой стремятся обеспечить женщинам в Северной Ирландии возможность участия в обсуждениях, ведущихся на национальном и международном уровнях. Она добивается увеличения влияния женщин и расширения их участия в общественной и политической жизни, а также вносит вклад в формирование конструктивных социально-экономических и экологических стратегий в интересах женщин. ЕПЖСИ сотрудничает с партнерскими организациями в Англии, Уэльсе и Шотландии в рамках Объединенного комитета по делам женщин Соединенного Королевства, который представляет собой национальный координационный орган Соединенного Королевства, входящий в Европейское женское лобби.

Тема сессии Комиссии по положению женщин в 2007 году — ликвидация всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек — требует неотложных действий. Потребностям девочек и молодых женщин и связанным с ними проблемам уделяется недостаточно серьезное внимание. Во всем мире девочки и молодые женщины продолжают подвергаться систематической дискриминации, в том числе в системах образования, и остаются исключительно уязвимыми перед насилием, включая сексуальное насилие, а также подвергаются маргинализации, не позволяющей им принимать полноценное участие в деятельности социальных, политических и экономических структур.

Девочки и молодые женщины особенно уязвимы перед насилием, обусловленным гендерными факторами, и сексуальной эксплуатацией в ситуациях конфликта. Кроме того, они по-прежнему подвергаются насилию и угрозам в быту вследствие таких явлений, как жестокое обращение с детьми и насилие в семье. Несмотря на тот факт, что связь между насилием в семье и жестоким обращением с детьми установлена, официальные органы не реагируют на эту ситуацию надлежащим образом. Во многих случаях дети, которые по решению суда вынуждены контактировать с прибегающими к насилию родителями, продолжают подвергаться жестокому обращению в результате таких контактов (Radford and Sayer, 1999). Право ребенка отказаться от контакта с допускающим жестокое обращение отцом зачастую игнорируется. Эти права должны быть признаны основополагающими.

ЕПЖСИ обеспокоена в связи с существующей проблемой торговли людьми, жертвами которой становятся девочки и молодые женщины, и нехваткой информации и научных данных по проблеме торговли людьми. Молодые женщины не располагают широкими возможностями для законной миграции и более уязвимы перед насилием и эксплуатацией. Существует связь между торговлей людьми, конфликтом, нищетой и нехваткой возможностей для получения образования и участия в экономической жизни. Меры по борьбе с проблемой торговли людьми должны включать в себя усилия, направленные на расширение прав и возможностей молодых женщин в странах их происхождения. Организация Объединенных Наций должна оказать давление на правительства стран мира с целью обеспечить введение таких законодательных и политических мер, которые обеспечили бы женщинам и девочкам, ставшим жертвами торговли людьми, всестороннюю защиту в соответствии с международными стандартами в области прав человека и надлежащее убежище и услуги по поддержке в странах, куда они попадают, став жертвами такой торговли.

В резолюции 1325 Организации Объединенных Наций речь непосредственно идет о женщинах и девочках, однако недостаточное внимание уделяется особым нуждам девочек и молодых женщин в обществах, переживающих конфликт или находящихся на постконфликтном этапе. Многие девушки заботятся о взрослых, ставших инвалидами в ходе конфликта. При этом они сами страдают от долгосрочных медицинских и психологических последствий конфликта. Кроме того, мало внимания уделяется тому, как обеспечить их более активное участие в процессах миростроительства. Молодые женщины являются важными заинтересованными сторонами в процессе постконфликтной реконструкции, однако во многих странах предпринимается недостаточно усилий по вовлечению девочек в строительство будущего мирного общества, усилия, которые также отражали бы необходимость преодоления господства мужчин в политической жизни. Многие девочки подвергаются маргинализации в результате отсутствия доступа к основным услугам, таким, как образование и медицинское обслуживание.

Зачастую в особенно уязвимом положении оказываются молодые цыганки и молодые женщины из кочевых общин в Соединенном Королевстве и Ирландии. Во многих случаях эти молодые женщины не получают законченного базового образования до 14 лет, часто из-за того, что им не позволяют посещать школу работы по хозяйству. В то же время образование имеет важнейшее значение для расширения возможностей женщин быть экономически независимыми и участвовать в принятии решений.

Многие молодые женщины лишены возможности осуществить свои репродуктивные права. Они не могут вести половую жизнь или не имеют доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья, в том числе к абортам. Это приводит к далеко идущим последствиям. Молодым женщинам нужен доступ к информации и услугам, которые позволят им самостоятельно регулировать свою фертильность. Как указывается в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, «пренебрежение репродуктивными правами женщин серьезно ограничивает их возможности в общественной и личной жизни, в том числе возможности в области образования и расширения экономических и политических прав» (Платформа действий, 1995 год, пункт 97).

- Молодые женщины не должны мириться с ущемлением их прав в семье как с неизбежным злом. Намного больше необходимо делать в плане профилактической и просветительской работы. ЕПЖСИ призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы образование по вопросам насилия в семье стало обязательным элементом школьных учебных программ. Мы также просим Организацию Объединенных Наций потребовать от официальных органов и структур уделять внимание правам ребенка при принятии решений, связанных с доступом и контактом, в тех случаях, когда имело место насилие в семье.
- ЕПЖСИ призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы правительства стран мира приняли решительные меры по предупреждению торговли людьми и предоставлению широкого спектра услуг и поддержки, включая законодательную поддержку женщин, ставших жертвами торговли людьми.

- ЕПЖСИ призывает Организацию Объединенных Наций добиться полного осуществления резолюции 1325 Организации Объединенных Наций в постконфликтных обществах и конкретно того, чтобы правительства принимали конструктивные меры по исправлению количественного дисбаланса между женщинами и мужчинами, избираемыми на политические должности во всем мире.
- ЕПЖСИ настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы правительства создали благоприятные условия для содействия более широкому участию девочек и молодых женщин в общественной жизни. Они должны быть подготовлены к эффективному участию в ней, и необходимые меры должны включать программы наставничества, готовящие молодых женщин к выполнению лидерских функций.
- Организация Объединенных Наций должна принять меры по обеспечению того, чтобы каждая девочка и молодая женщина имела доступ к образованию и чтобы они не подвергались дискриминации, обусловленной существующими структурами или взглядами.
- Организация Объединенных Наций должна принять меры по обеспечению того, чтобы правительства разрабатывали, пересматривали и корректировали стратегии и услуги по охране репродуктивного здоровья для устранения недостатков, присущих нынешним подходам, и обеспечения соблюдения наивысших медицинских стандартов в этой области. Это включает в себя необходимые бюджетные меры по облегчению доступа к высококачественным, доступным по стоимости услугам по охране репродуктивного здоровья.